



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5ième étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet DAMA-RFSA	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN966-140305/J	Date 2018-05-08
Client Reference No. - N° de référence du client 20140305	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier 504zf.EN966-140305	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-504-33475	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2018-04-19 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cardinal, France	Buyer Id - Id de l'acheteur 504zf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 720-9517 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8303
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Centre d'approvisionnement Bureau de la traduction 70 Crémazie Gatineau, Quebec, K1A 0S5	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

This revision to the RFSA is issued to answer questions from suppliers.

1. Questions and Answers

Question 1

Question / Answer 7 of Amendment 002 confirms that it is simply necessary to complete the form in question and that no additional documents should be submitted. Moreover, the form in question does not specify to join the official documentation. However, on page 35 (level 2) and page 39 (level 3), it says "the supplier must provide one of the following three documents ..."

- Is it enough to simply fill out the form or do you have to attach each evidence for each resource?

Answer 1

Suppliers must complete the form titled "Resource Form Tier 2 and 3" AND attach the supporting document to their arrangement for each resource identified on the form.

The Response Form for Tier 2 (Attachment 2 to Part 3) and the Tier 3 Response Form (Attachment 3 to Part 3) indicate the following:

The supplier must provide one of the following for each resource:

- **a copy of a university degree;**
- **a copy of the certificate of affiliation to a professional association;**
- **a certificate issued by a professional association confirming that the proposed resource has taken steps to obtain the certification.**

Question 2

If a supplier is unable to obtain paper proof for a resource during the submission period, is it still possible to note their name and the document in question and provide proof later?

Answer 2

No. The supplier must provide the supporting document for each resource with its arrangement.

Question 3

I am preparing my offer. Can you tell me how to send it to you once it is ready?

Answer 3

"Arrangements must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Supply Arrangements."

Arrangements can be submitted electronically using Canada Post's Epost Connect service or on paper.

See instructions for preparing arrangements in Part 2 and Part 3.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN966-140305/J
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EN966-140305

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
504zfEN966-140305

Buyer ID - Id de l'acheteur
504zf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

No arrangement must be sent directly to the Supply Arrangement Authority or the Translation Bureau.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED